

MANUAL DE UTILIZARE ȘI ÎNTREȚINERE

PENTRU SOBE PE COMBUSTIBIL SOLID

Stimate beneficiar,

Aparatul achiziționat este o sobă tip șemineu închis, destinată arderii buștenilor din lemn. Construcția este realizată din tablă de oțel și este prevăzută cu o termoizolație ușoară din șamotă.

Produsul este destinat încălzirii spațiilor de locuit de dimensiuni mici și medii, precum camere, cabane, case de vacanță și alte spații similare.

Transferul de căldură se realizează prin intermediul suprafețelor exterioare încălzite și al geamului termorezistent al ușii.

Corpul metalic al șemineului este protejat la exterior cu o vopsea termorezistentă de culoare negru mat, care oferă produsului un aspect estetic plăcut și o integrare armonioasă în spațiul de amplasare.

Produsul a fost fabricat și testat în conformitate cu standardul **SR EN 16510-2-1:2022**.

Vă rugăm să citiți cu atenție prezentul manual înainte de instalarea și utilizarea produsului. Achiziționarea și utilizarea produsului presupun acceptarea instrucțiunilor, condițiilor și recomandărilor cuprinse în acest manual.

DESCRIEREA PRODUSULUI

Șemineul este fabricat din tablă de oțel cu grosimi de 2 mm, 2,5 mm și 3 mm. Din punct de vedere constructiv, acesta este alcătuit dintr-o cameră de ardere și o carcasă exterioară, între care există un spațiu prin care circulă ascendent aerul încălzit.

Camera de ardere (focarul) este căptușită cu plăci termorezistente din vermiculit sau șamotă. În partea inferioară a focarului este montat un grătar din fontă, ușor de demontat pentru curățare. Sub grătar este amplasat sertarul pentru colectarea cenușii.

Căptușirea focarului cu plăci termoizolante din vermiculit sau șamotă menține o temperatură ridicată în camera de ardere, contribuind la o combustie mai eficientă și la obținerea unui randament superior. Materialele utilizate sunt minerale naturale și nu prezintă riscuri pentru sănătate sau pentru mediul înconjurător.

Aerul necesar procesului de ardere este introdus în focar prin sistemul de alimentare cu aer primar. Aerul primar, care reprezintă principala sursă de aer pentru combustie, este dirijat sub grătar pentru a asigura arderea eficientă a combustibilului.

Ușa de alimentare, prevăzută cu geam din sticlă ceramică termorezistentă, permite încărcarea combustibilului, curățarea focarului și evacuarea cenușii, oferind în același timp vizibilitate asupra flăcării.

COMPONENTE

- Suprafețe exterioare de încălzire;
- Focar;
- Grătar din fontă;
- Termoizolația focarului cu plăci din vermiculit sau șamotă;
- Ușă de acces;
- Cenușar;
- Racord pentru coșul de fum;
- Reglaj aer primar / aer secundar / aer terțiar.

CARACTERISTICI TEHNICE ȘI CONSTRUCTIVE

Model	Dimensiunr	Dimensiune camera de ardere	Putere nominala	greutate	Diametrul cuplajului de fum	Consum de lemne (at nominal power)
	width/length/height [mm]	width/length/height [mm]	[KW]	[kg]	[mm]	[kg/h]
BERNA S 4.0	325x355x945	260x250x275	5-7	34	120	1.66
BERNA LUX S 4.0	325x355x945	260x250x275	5-7	34	120	1.66
BERNA LUX G 4.0	405x380x945	260x250x275	5-7	51	120	1.66
MODENA 4.0	480x460x930	445x430x930	7-9	73	120	2.12
ATENE S / SC 4.0	485x435x945	340x340x300	7-9	63/68	120	2.22
ATENE G / GC 4.0	495x440x965	340x340x300	7-9	74/87	120	2.22
B1 4.0	460x380x770	390x270x300	7-9	45	120	2.06
B10 4.0	460x380x930	390x270x300	7-9	47	120	2.06
NAPOLI 5.0	510x490x1070	440x390x300	8-11	94	150	2.24
AMBASADOR S 5.0	495x440x1110	340x340x300	9-11	89	120	2.18
ROMA SC 4.0	485x440x1200	340x340x300	7-10	105	120	2.19
ROMA GC 4.0	495x440x1190	340x340x300	7-10	116	120	2.19
VIENNA SC 4.0	485x460x1000	340x340x300	8-10	68	120	2.22
B MAX 1	605x425x695	525x300x270	9-12	99	150	2.53
B MAX 2	700x425x730	525x300x270	10-14	118	150	2.90

Descrierea și scopul sobei

Sobe și șemineele BLIST pe combustibil solid sunt proiectate pentru a asigura arderea eficientă a combustibililor solizi, oferind posibilitatea reglării și controlului cantității de aer necesare procesului de combustie.

Soba este alcătuită din componente realizate din tablă de oțel și fontă (în funcție de model), iar camera de ardere este căptușită cu cărămizi refractare și prevăzută cu un grătar din fontă.

Camera de ardere este izolată cu o combinație de plăci din șamotă și vermiculit, într-un raport optim, care contribuie la obținerea unui randament ridicat și la menținerea căldurii în interiorul sobei pentru o perioadă îndelungată.

Soba este prevăzută cu trei admisii de aer: aer primar, aer secundar și aer terțiar. Poziționarea și funcționarea acestora contribuie la creșterea eficienței procesului de ardere și la obținerea unor parametri optimi de combustie.

Suprafețele exterioare sunt protejate cu vopsea termorezistentă, rezistentă la temperaturi de până la 600°C.

Geamul ușii (cu excepția modelelor prevăzute cu ușă integral metalică) este realizat din sticlă ceramică termorezistentă, care permite vizualizarea flăcării și contribuie la crearea unui ambient plăcut în încăpere. Soba este destinată încălzirii unei game variate de spații, precum camere de locuit, birouri, restaurante, școli, garaje, depozite și alte spații similare.

Instalare

La instalarea sobei trebuie respectate toate reglementările legale în vigoare privind construcțiile și protecția împotriva incendiilor.

Locul de instalare trebuie să fie plan și să aibă o capacitate portantă corespunzătoare. În cazul în care aceste condiții nu sunt îndeplinite, se vor lua măsurile necesare pentru asigurarea unei montări sigure.

Soba nu trebuie amplasată în apropierea materialelor sau obiectelor inflamabile (lemn, textile, materiale plastice etc.) și nici în apropierea aparatelor de răcire. Distanțele minime de siguranță sunt specificate în fișa tehnică a produsului și pe eticheta CE aplicată pe aparat.

În cazul instalării pe pardoseli realizate din materiale combustibile (lemn, mochetă, materiale plastice etc.), pardoseala trebuie protejată cu o placă din material incombustibil care să depășească conturul sobei cu minimum 30 cm lateral și minimum 50 cm frontal.

Conducta de evacuare a gazelor de ardere trebuie amplasată la o distanță de minimum 40 cm față de materialele inflamabile.

La racordarea sobei la coșul de fum, se recomandă consultarea unui specialist autorizat în domeniul coșurilor de fum.

Soba trebuie racordată la un coș de fum cu o înălțime minimă de 6 m și cu un diametru cel puțin egal cu diametrul racordului de evacuare al sobei (120 mm sau 150 mm).

În cazul racordării mai multor aparate la același coș de fum, distanța verticală dintre racorduri trebuie să fie de minimum 2 m.

Coșul de fum trebuie să depășească coama acoperișului cu minimum 50 cm și trebuie executat astfel încât să asigure evacuarea corespunzătoare a gazelor de ardere.

Dacă două coșuri de fum sunt amplasate paralel, acestea trebuie să fie prevăzute cu deschideri separate pentru curățare și întreținere.

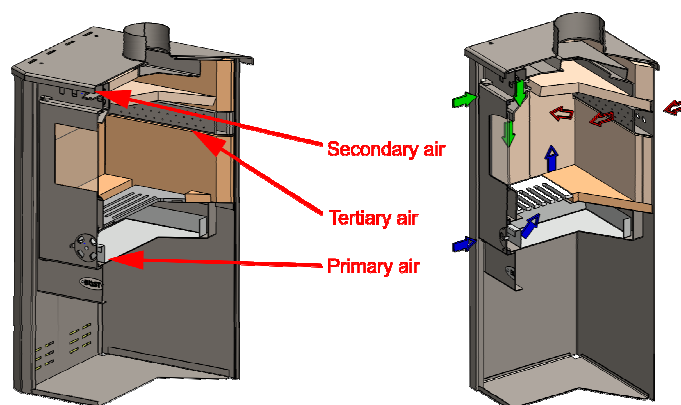
În zona de instalare trebuie asigurat accesul facil pentru operațiunile de verificare, curățare și întreținere ale sobei, conductelor de evacuare și coșului de fum.

Pentru funcționarea corespunzătoare a sobei, tirajul coșului de fum trebuie să fie cuprins între 12 și 14 Pa.

Aerul proaspăt este indispensabil procesului de ardere. În încăperea în care este instalată soba trebuie asigurată permanent o cantitate suficientă de aer proaspăt.

Ventilatoarele de extracție, hotele de bucătărie și alte echipamente care evacuează aerul din încăpere nu trebuie utilizate în aceleași condiții fără asigurarea unui aport suplimentar de aer.

Dacă nu este asigurată o cantitate suficientă de aer pentru combustie, arderea va fi incompletă, iar în încăpere se pot acumula gaze nocive și periculoase pentru sănătate.



Când folosiți mânerul ușii, când reglați aerul primar și secundar, folosiți mănușa de protecție care vine cu soba. În caz contrar, este posibil să aveți arsuri pe piele.

Regulatorul de aer primar este amplasat pe ușa frontală. Prin rotirea butonului se deschide sau se închide admisia aerului primar. (vezi Figura 2a)

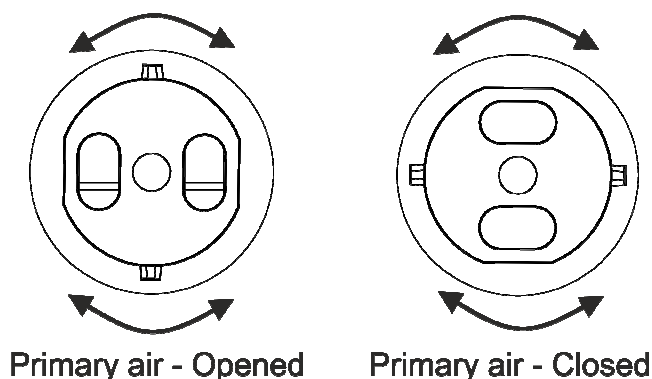


Figura 2a. Regulator de aer primar

Procedura de aprindere a focului: Pentru aprinderea focului, deschideți complet regulatorul de aer primar și deschideți ușa. Aprindeți focul pe grătar folosind hârtie mototolită/ziare, lemne subțiri pentru aprindere și/sau brichete speciale pentru aprindere disponibile comercial. După aprinderea focului, puteți lăsa ușa ușor întredeschisă încă 1-2 minute, apoi o închideți. Aprindeți focul treptat pentru a încălzi focarul, sticla și coșul de fum; acest lucru va asigura funcționarea corectă a sobei și va evita condensul. Ulterior, adăugați bucăți mai mari de lemn, dar nu foarte mari și nu în cantitate excesivă; focul trebuie construit treptat, deoarece prea mult lemn poate sufoca focul. Evitați utilizarea sobei cu ușa deschisă, cu excepția aprinderii, deoarece acest lucru poate provoca supraîncălzire și deteriorarea sobei sau ieșirea focului în afara sobei.

- Când focul este bine stabilizat, închideți aerul primar și reglați arderea cu ajutorul aerului secundar (Figura 2).

Aer secundar (+/-):

Maneta regulatorului de aer secundar este amplasată deasupra ușii camerei de ardere. Prin deplasarea manetei spre stânga sau dreapta în pozițiile (+) sau (-) (vezi Figura 2b), măriți sau reduceți admisia aerului secundar.

Dacă ardeți cantități mari de combustibil cu aerul secundar închis, pe sticlă va apărea funingine. Utilizarea aerului secundar produce efectul de autocurățare a sticlei, reglează intensitatea arderii și asigură o eficiență mai bună a sobei.

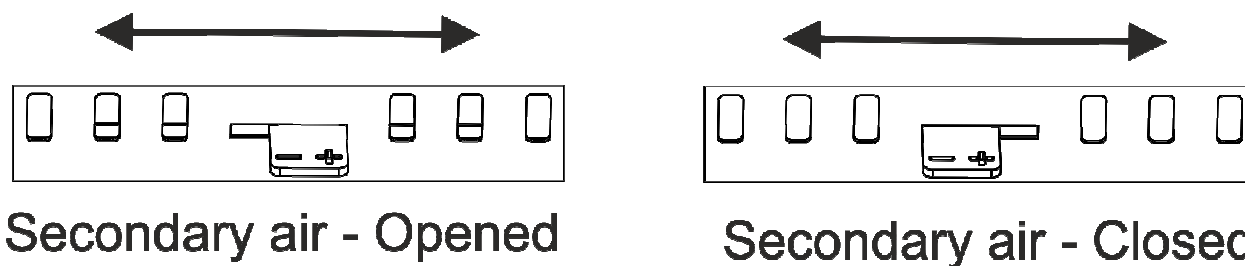
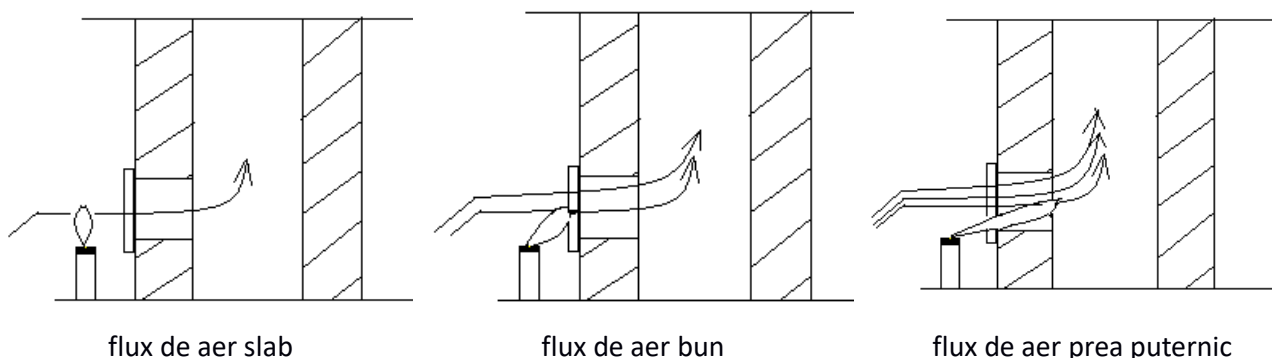


Figura 2b. Regulator de aer secundar

*Unele modele nu au manetă de reglare pentru aerul secundar; acestea au permanent o cantitate corespunzătoare de aer secundar introdusă în sobă, astfel încât intensitatea arderii trebuie reglată prin regulatorul de aer primar.

Aer terțiar:

Aerul terțiar servește pentru obținerea unei eficiențe mai bune, a unei arderi mai curate cu mai puțină cenușă și reduce la minimum cantitatea de gudron și funingine. O cameră de ardere luminoasă și curată este semnul că soba funcționează corect.



CONDITII PENTRU INSTALAREA APARATULUI.

Șemineul se amplasează numai pe o pardoseală din materiale necombustibile asigurându-se împrejurul corpului o suprafață necombustibilă cu lățimea de 0,5 metri

Pentru asigurarea aerului necesar arderii șemineul se montează numai în încăperi dotate cu orificii de aerisire, ventilare, etc.

Se vor asigura următoarele spații libere împrejurul șemineului:

- 0,1000 mm în front
- 0,300 mm în părțile laterale
- 0,300 mm în partea posterioară.

Este interzisă utilizarea șemineului în încăperi în care există diverse echipamente de aspirație (ex hote) sau alte echipamente de ardere cu tiraj natural.

Se interzice depozitarea, utilizarea de materiale și substanțe inflamabile în încăperea în care funcționează șemineul. De asemenea este interzisă desfășurarea de activități în care se produc emisii de vapori inflamabili.

Șemineul poate fi racordat doar la coșuri de fum cu tiraj natural prin intermediul unei tubulaturi de Ø120 mm, din oțel. Tubulatura va fi cu pantă ascendentă și cu cel mult două coturi. Ea trebuie să fie montată rigid și etanș pentru a asigura o bună funcționare.

INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE SI FUNCTIONARE.

Aparatul se utilizează doar în conformitate cu prevederile din prezentele instrucțiuni.

Șemineul se utilizează doar de către persoane adulte, responsabile. Copiii se pot afla în apropierea echipamentului numai sub stricta supraveghere a adulților.

Combustibilul utilizabil pentru ardere în șemineu este exclusiv lemnul de foc uscat natural și cu o umiditate de maxim 20%. Lemnul umed arde greu, cu producere de fum și material neard (funingine și în special monoxid de carbon).

Se recomandă utilizarea lemnului uscat după o perioadă de stocare de 1÷2 ani. Este interzisă arderea altor materiale combustibile. Lungimea bucăților de lemn va fi de maxim 30÷35 cm. Grosimea maximă a bucăților nu va depăși 10 cm.

Bușteni se vor introduce despicați de-a lungul, în minim două bucăți, pentru a se asigura o suprafață de ardere mai mare.

Este interzisă utilizarea soluțiilor lichide inflamabile pentru aprinderea focului și pentru ardere.

Supravegherea șemineului în timpul funcționării va fi permanentă.

Nu se admite funcționarea fără asigurarea aerului de ardere din încăperea sau cu elementele de reglare a aerului închise.

Șemineul va funcționa numai cu ușa închisă.

Evacuarea cenușii se face când sertarul cenușar este plin.

Cenușa nu se va depozita în recipiente, de plastic sau combustibile.

INSTALAREA SOBEI

Instalarea aparatului trebuie realizată prin racordarea la o conductă de evacuare a gazelor de ardere conectată la un coș de fum dimensionat corespunzător, destinat exclusiv acestui aparat. În caz contrar, există riscul unui tiraj insuficient și al pătrunderii fumului în încăperea în care este utilizată soba.

Coșul de fum

Cerințe recomandate

Coșul de fum trebuie să fie termoizolat (se recomandă utilizarea vatei bazaltice), prevăzut cu sistem de colectare a condensului și cu ușiță de vizitare.

Canalele de fum trebuie prevăzute cu guri de vizitare și control care să se închidă etanș prin capace sau uși metalice termoizolante, amplasate la începutul canalului de fum și în zonele de schimbare a direcției acestuia.

La baza coșului de fum trebuie prevăzută o gură de vizitare cu ușa etanșă pentru inspecție și curățare, precum și un racord pentru evacuarea condensului.

Nu se recomandă utilizarea coșurilor de fum din zidărie neizolată sau a conductelor metalice neizolate, deoarece acestea pot conduce la scăderea temperaturii gazelor de ardere sub punctul de rouă și la diminuarea tirajului.

Este contraindicată prelungirea unui coș de zidărie prin conducte metalice neizolate, deoarece acestea creează zone reci care afectează funcționarea corectă a tirajului.

Înălțimea minimă a coșului de fum termoizolat, măsurată de la partea superioară a racordului de evacuare al aparatului, trebuie să fie de minimum 4,5 m pe verticală. Stabilirea înălțimii finale trebuie realizată în funcție de puterea aparatului, configurația acoperișului, poziționarea față de construcțiile învecinate și condițiile climatice locale.

Coșul de fum trebuie izolat față de elementele combustibile ale construcției, conform normelor tehnice și reglementărilor în vigoare, astfel încât să fie eliminat riscul de incendiu cauzat de transferul de căldură, gaze fierbinți, scântei sau flăcări.

În cazul în care coșul de fum traversează elemente combustibile sau sensibile la temperatură, trebuie respectate prevederile Normativului P118/1-2025 și ale celorlalte reglementări tehnice aplicabile.

Înainte de racordarea aparatului, coșul de fum trebuie verificat și curățat de către personal calificat.

Pentru realizarea racordării la coșul de fum, se recomandă consultarea unui specialist autorizat. Elementele de racordare (rozetă, burlane, coturi) trebuie montate etanș și durabil, fără reducerea secțiunii utile de evacuare.

Diametrul burlanelor trebuie să fie cel puțin egal cu diametrul racordului de evacuare al aparatului.

Temperatura medie a gazelor de ardere evacuate la coș, în regim normal de funcționare, este sub 250°C.

Se recomandă utilizarea unui coș de fum individual pentru fiecare aparat. În cazul utilizării unui coș comun, dimensionarea acestuia trebuie verificată de către un specialist autorizat.

Racordarea la coș trebuie să permită verificarea și curățarea periodică. Traseul dintre aparat și coș trebuie să fie cât mai scurt posibil.

Conductele orizontale nu trebuie să depășească lungimea de 1,5 m și trebuie montate cu o pantă ascendentă de minimum 10° către coșul de fum.

Este recomandată montarea unui element prevăzut cu ușiță de vizitare pentru facilitarea operațiunilor de întreținere.

Este interzisă racordarea aparatelor care funcționează cu combustibili gazoși la același coș de fum utilizat pentru aparatul pe combustibil solid.

În încăperile cu uși și ferestre etanșe trebuie asigurat un aport suficient de aer pentru combustie. Pentru o funcționare corespunzătoare, este necesar un debit minim de aer proaspăt de aproximativ 4 m³/h pentru fiecare kW de putere instalată. Aerul de combustie poate fi asigurat din exterior sau din încăperi adiacente, prin intermediul unor prize de aer dedicate. Exhaustoarele, hotele și alte echipamente de evacuare a aerului amplasate în aceeași încăperea pot afecta negativ tirajul coșului de fum.

Este interzisă trecerea conductelor de fum prin încăperi necorespunzătoare și se recomandă evitarea coturilor la 90°.

Pentru racordare se recomandă utilizarea unui număr minim de schimbări de direcție.

Coșul de fum trebuie executat de personal calificat, în conformitate cu normele tehnice și reglementările în vigoare aplicabile în România.

Atenție privind sobele moderne conforme cu EN 16510

Sobele moderne pe combustibil solid, fabricate și testate conform cerințelor actuale din seria EN 16510, sunt proiectate pentru randament ridicat, emisii reduse și ardere controlată. Din acest motiv, ele sunt mai sensibile la calitatea coșului de fum decât sobele vechi.

Aceste aparate au trasee de ardere mai eficiente și evacuează gazele de ardere la temperaturi mai reduse decât sobele vechi. De aceea, au nevoie de un coș de fum corect dimensionat, termoizolat, curat, etanș și cu tiraj corespunzător.

Nu orice coș de fum existent este potrivit pentru racordarea unei sobe noi. Un coș prea scurt, neizolat, murdar, fisurat, supradimensionat, subdimensionat, cu multe coturi sau cu traseu orizontal prea lung poate afecta grav funcționarea aparatului.

Dacă tirajul nu este corespunzător, soba nu va funcționa corect și poate scoate fum în încăpere, în special la aprindere, la realimentare, la coș rece, la temperaturi exterioare ridicate, în condiții de vânt sau atunci când în încăpere funcționează hote ori ventilatoare de extracție.

Înainte de instalare, coșul de fum trebuie verificat, curățat și, dacă este necesar, reabilitat, tubat, termoizolat sau dimensionat corespunzător de către personal calificat.

Aportul de aer pentru combustie

Aerul proaspăt este indispensabil procesului de ardere. În încăperea în care este instalată soba trebuie asigurată permanent o cantitate suficientă de aer proaspăt.

În încăperile cu uși și ferestre etanșe, trebuie prevăzute prize de aer sau alte soluții de admisie a aerului pentru combustie. Aerul de combustie poate fi asigurat direct din exterior sau din încăperi adiacente, cu respectarea normelor tehnice aplicabile.

Hotele de bucătărie, ventilatoarele de extracție și alte echipamente care evacuează aerul din încăpere pot crea depresiune și pot afecta negativ tirajul coșului de fum. Acestea nu trebuie utilizate în aceleași condiții cu soba fără asigurarea unui aport suplimentar de aer.

Dacă nu este asigurată o cantitate suficientă de aer pentru combustie, arderea va fi incompletă, soba poate scoate fum în încăpere, iar gazele nocive rezultate din ardere pot deveni periculoase pentru sănătate.

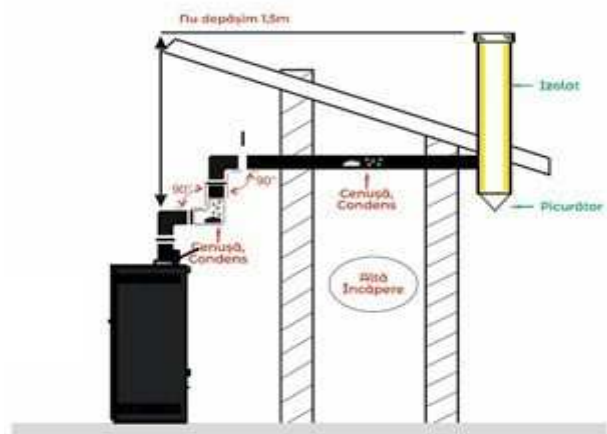
Recomandare finală

Coșul de fum, burlanele, etanșeitatea racordurilor și aportul de aer proaspăt sunt elemente esențiale pentru funcționarea corectă și sigură a sobei. Buna funcționare a aparatului nu depinde doar de sobă, ci de întreaga instalație de evacuare a gazelor de ardere.

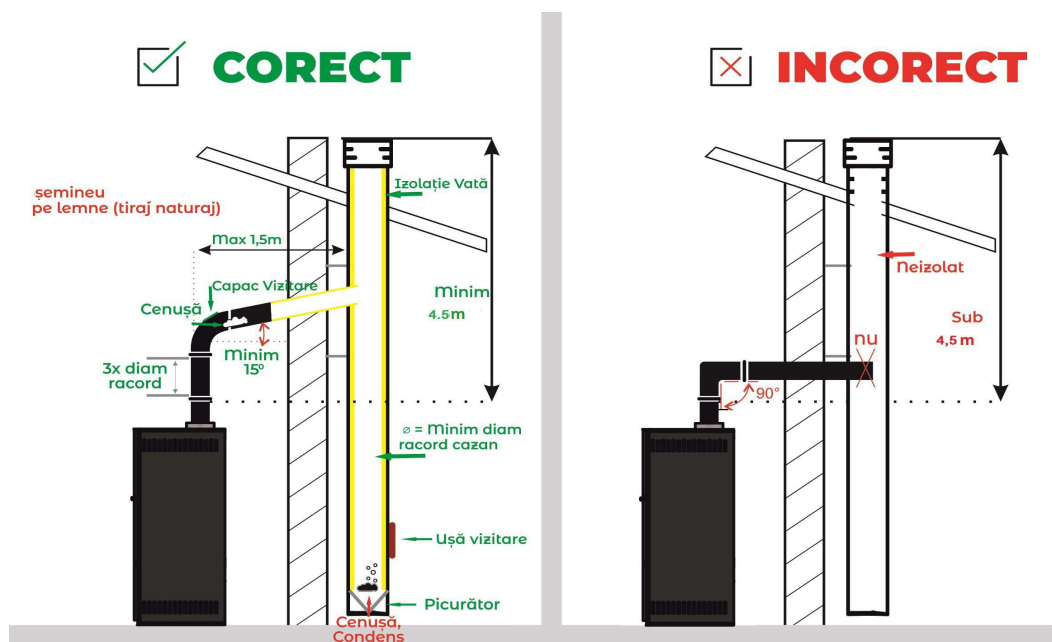
Instalarea, verificarea și întreținerea coșului de fum trebuie realizate de personal calificat, conform instrucțiunilor producătorului, standardelor tehnice aplicabile și reglementărilor privind securitatea la incendiu în vigoare.

Exemple de legături corecte/incorecte la coșul de fum:

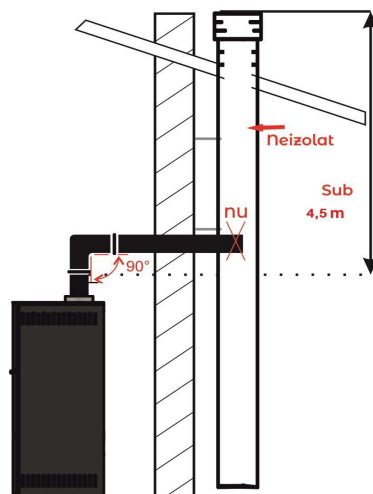
INCORECT



CORECT



INCORECT



APRINDEREA

Intensitatea arderii se reglează cu ajutorul reguletoarelor de admisie a aerului (primar și secundar), amplasate pe partea frontală a sobei. Unele modele nu sunt prevăzute cu regulator de aer secundar.

Este strict interzisă utilizarea benzinei, motorinei, alcoolului, gazului sau a altor lichide inflamabile pentru aprinderea sobei ori pentru intensificarea focului.

La aprindere, regulatorul de admisie a aerului trebuie poziționat astfel încât să permită debitul maxim de aer.

Aprinderea focului se realizează pe grătar, utilizând hârtie, lemne subțiri pentru aprindere și/sau produse speciale destinate aprinderii focului.

Nu permiteți bucăților de hârtie aprinse să pătrundă în coșul de fum, deoarece există pericolul aprinderii depunerilor din interiorul acestuia și al producerii unui incendiu.

După aprinderea lemnului de foc, adăugați treptat bucăți mai mari de combustibil pentru a obține intensitatea dorită a arderii.

La realimentarea sobei cu combustibil, deschideți ușa lent și cu atenție pentru a evita pătrunderea fumului în încăperea. Se recomandă alimentarea atunci când combustibilul existent s-a transformat în mare parte în jar. Pentru obținerea puterii nominale, soba trebuie alimentată periodic cu cantitatea de combustibil specificată în tabelul de date tehnice al produsului.

Înălțimea recomandată a stratului de combustibil este de aproximativ 15 cm, iar lemnele trebuie așezate astfel încât să permită circulația corespunzătoare a aerului.

Nu permiteți obturarea grătarului cu cenușă sau reziduuri rezultate în urma arderii. Curățați grătarul periodic. Soba este proiectată să funcționeze cu ușa închisă, cu excepția perioadei de alimentare cu combustibil. Nu lăsați ușa deschisă în timpul funcționării.

Curățați periodic sertarul pentru cenușă și evitați umplerea excesivă a acestuia. Menținerea unui strat subțire de cenușă poate contribui la îmbunătățirea procesului de ardere.

Este interzisă utilizarea sobei pentru incinerarea deșeurilor menajere, a materialelor plastice, textilelor, lemnului vopsit, lemnului impregnat, cauciucului sau a altor materiale care pot produce emisii nocive și toxice.

OPRIREA

Pentru oprirea sobei, se lasă combustibilul să ardă complet până la stingerea naturală a focului.

Nu utilizați apă sau alte lichide pentru stingerea focului din interiorul focarului.

După stingerea focului și răcirea completă a aparatului, se poate efectua curățarea acestuia.

După perioade îndelungate de neutilizare, înainte de repunerea în funcțiune, verificați starea de curățenie a coșului de fum și a traseului de evacuare a gazelor de ardere. Asigurați-vă că nu există depuneri, cuiburi de păsări sau alte obstacole care ar putea împiedica evacuarea corespunzătoare a fumului.

EXPLOATAREA

O nouă aprindere se efectuează numai după îndepărtarea cenușii acumulate pe grătar și în cenușar.

Dacă este necesar, geamul ușii se poate curăța cu soluții speciale destinate sticlei ceramice termorezistente.

După curățare, suprafața trebuie ștersă până la uscarea completă.

Utilizarea sobei în perioadele de tranziție dintre anotimpuri, când temperaturile exterioare sunt ridicate, poate conduce la reducerea tirajului coșului de fum. În aceste condiții, se recomandă utilizarea unor lemne mai subțiri și menținerea unui foc mai intens până la încălzirea corespunzătoare a coșului de fum.

În timpul funcționării, anumite părți ale aparatului, în special suprafețele exterioare și mânerul ușii, pot atinge temperaturi ridicate. Evitați contactul direct și utilizați mănuși de protecție adecvate.

Toate operațiunile de curățare și întreținere trebuie efectuate numai după răcirea completă a aparatului.

Suprafețele exterioare se curăță cu o lavetă moale sau cu un burete ușor umezit, după care se șterg până la uscarea completă. Nu utilizați substanțe abrazive sau solvenți agresivi.

INSTRUCȚIUNI DE ÎNTREȚINERE ȘI VERIFICARE

Întreținere

Sertarul pentru cenușă trebuie golit periodic, pentru a asigura funcționarea corespunzătoare a aparatului.

Curățați în mod regulat soba de depunerile de cenușă, funingine și alte reziduuri rezultate în urma arderii.

Suprafețele interioare curate contribuie la menținerea randamentului și a funcționării economice a aparatului.

Se recomandă curățarea completă a sobei cel puțin o dată pe lună sau ori de câte ori se constată acumulări importante de funingine și reziduuri în focar.

La sfârșitul fiecărui sezon de încălzire, soba, conductele de evacuare și coșul de fum trebuie curățate temeinic de funingine și de alte depuneri rezultate din procesul de ardere.

În perioada în care soba nu este utilizată, se recomandă menținerea regulatorului de admisie a aerului în poziția deschis, pentru a permite circulația aerului în interiorul aparatului și pentru a reduce riscul formării condensului.

Curățarea camerei superioare de evacuare a gazelor de ardere

Curățarea camerei superioare situate deasupra focarului trebuie efectuată cel puțin o dată pe an, la sfârșitul sezonului de încălzire, sau ori de câte ori este necesar.

Atenție! Toate operațiunile de curățare se efectuează numai după răcirea completă a sobei.

Demontați conducta de evacuare a fumului și curățați racordul de evacuare cu ajutorul unei perii adecvate. Depunerile rezultate se îndepărtează din focar cu ajutorul unui aspirator destinat cenușii.

Placa superioară din vermiculit este un element fragil și trebuie manipulată cu atenție în timpul operațiunilor de curățare și alimentare cu combustibil.

Curățarea geamului și a suprafețelor exterioare

Geamul ușii trebuie curățat periodic cu o lavetă moale și produse speciale destinate sticlei ceramice termorezistente.

Suprafețele exterioare ale sobei se curăță cu o lavetă moale sau un burete ușor umezit.

Nu utilizați substanțe abrazive, perii metalice, solvenți sau alte produse chimice agresive care pot deteriora stratul de vopsea termorezistentă.

Curățarea sobei se efectuează numai după răcirea completă a acesteia.

Măsuri de siguranță

Nu așezați obiecte reci pe suprafața încălzită a sobei, deoarece diferențele bruște de temperatură pot provoca fisurarea componentelor.

Este strict interzisă utilizarea benzinei, alcoolului, motorinei sau a altor lichide inflamabile pentru aprinderea sau întreținerea focului.

În timpul funcționării, anumite componente ale sobei pot atinge temperaturi ridicate. Se recomandă utilizarea cu atenție a aparatului și evitarea contactului direct cu suprafețele fierbinti.

Nu permiteți copiilor să se joace în apropierea sobei și nu îi lăsați să utilizeze aparatul fără supravegherea unui adult.

Recomandări privind combustibilul

Intensitatea arderii și puterea termică obținută depind de tipul și calitatea combustibilului utilizat.

Pentru funcționarea optimă a aparatului, se recomandă utilizarea lemnului uscat, cu un conținut de umiditate de maximum 20%.

Prima utilizare

În primele 8-10 ore de funcționare (aproximativ 1-2 zile de utilizare), soba trebuie exploatată progresiv, fără funcționare continuă la puterea maximă.

Această perioadă este necesară pentru stabilizarea materialelor și pentru întărirea completă a stratului de vopsea termorezistentă.

În primele ore de funcționare pot apărea mirosuri specifice și o ușoară degajare de fum provenite din procesul de polimerizare a vopselei. Din acest motiv, se recomandă aerisirea corespunzătoare a încăperii.

În această perioadă, evitați atingerea suprafețelor vopsite și nu așezați obiecte pe sobă.

Modificări constructive

Nu este permisă efectuarea niciunei modificări constructive asupra aparatului fără acordul scris al producătorului sau al reprezentantului autorizat.

DEFECTIUNI ȘI REMEDIERI

Defecțiunile și avariile cauzate de utilizarea necorespunzătoare a aparatului, de nerespectarea instrucțiunilor de utilizare sau a măsurilor de siguranță nu sunt acoperite de garanție. Producătorul și distribuitorul nu își asumă răspunderea pentru eventualele daune rezultate din utilizarea neconformă a produsului.

A. Avertizări

- Aparatul nu trebuie utilizat ca incinerator și nu trebuie alimentat cu combustibili nerecomandați de producător.
- Este interzisă utilizarea combustibililor lichizi pentru aprindere sau funcționare.
- Aparatul nu este proiectat pentru acumularea și stocarea căldurii după stingerea focului.
- În timpul funcționării, anumite componente ale aparatului, în special suprafețele exterioare, pot atinge temperaturi ridicate și trebuie utilizate cu atenție.
- Protecția împotriva incendiilor a suprafețelor expuse radiației termice trebuie realizată cu materiale incombustibile și termorezistente, conform reglementărilor în vigoare.
- Pentru menținerea funcționării în condiții de siguranță, componentele aparatului pot fi înlocuite numai cu piese originale sau aprobate de producător.
- Nu aruncați lemnele în focar, deoarece există riscul deteriorării plăcilor din vermiculit sau șamotă.
- Evitați supraîncălzirea aparatului. Creșterea temperaturii trebuie realizată progresiv, până la atingerea regimului normal de funcționare.

B. Situații de urgență

În cazul în care este necesară stingerea rapidă a focului sau apariția unei situații de urgență:

- mențineți închisă ușa aparatului;
- închideți toate admisiile de aer;
- nu utilizați apă pentru stingerea focului din focar;
- solicitați imediat intervenția serviciilor de urgență, dacă situația o impune.

Cauză	Remediere
Putere termică scăzută	-se asigură un combustibil corespunzător sau o cantitate mai ridicată de aer primar pentru ardere prin deschiderea elementelor de reglare
Tiraj natural insuficient, putere termică insuficientă, ardere incompletă	-se verifică starea de curățenie coșului de fum și a tubulaturii de legătură; -șnurul de etanșare al ușii de acces este uzat, permite aspirația aerului fals: se înlocuiește

	șnurul de etanșare;
Ardere dificilă, cu mult fum	-se verifică dacă combustibil dacă este cu umiditate ridicată: se va utiliza lemn uscat.
Lemnul nu arde corespunzător, se carbonizează, afumă	-tirajul este insuficient și nu asigură aer suficient pentru ardere; -coș de fum incorect dimensionat; -sertarul cenușarului este plin, obturează accesul liber al aerului de ardere în focar: se golește cenușarul. -coș de fum și tubulatură de legătură înfundate: se curăță coșul de fum, trebuie verificat în mod regulat de către o persoană specializată
Suprafața exterioară a șemineului supraîncălzită, vopsea decolorată sau arsă	-plăcile termoizolante din focar degradate: se înlocuiesc

PIESE DE SCHIMB (la cerere, contra cost)

1. Șnur de etanșare pentru ușa de acces;
2. Grătar din fontă;
3. Sticlă ceramică termorezistentă pentru ușă;
4. Mâner pentru ușă;
5. Componente ale termoizolației focarului (plăci din vermiculit și/sau șamotă).

GARANTIE

Garanția acordată cumpărătorului de către vânzător este în conformitate cu Directiva (UE) 2019/771 a Parlamentului European și a Consiliului din 20 mai 2019, transpusă în legislația națională prin OUG nr. 140/2021 privind anumite aspecte referitoare la contractele de vânzare de bunuri, precum și cu prevederile OG nr. 21/1992 privind protecția consumatorilor.

Drepturile prevăzute de legislația menționată se aplică exclusiv consumatorilor persoane fizice care achiziționează produse în afara activității comerciale, industriale, de producție sau profesionale.

GARANTIA COMERCIALĂ OFERITĂ DE BLIST D.O.O.

Garanția comercială este oferită de BLIST D.O.O., Beloševac BB, 14000 Valjevo, Serbia, prin distribuitorul autorizat din România:

SC WEEKEND SRL

Str. Lunca Oltului nr. 7

Sfântu Gheorghe, jud. Covasna

Perioada garanției legale de conformitate este de 24 de luni de la data livrării produsului către consumator.

Repararea sau înlocuirea produsului se realizează într-un termen care nu poate depăși 15 zile calendaristice de la data la care vânzătorul a fost informat cu privire la neconformitatea produsului.

Perioada garanției se prelungește cu perioada în care produsul s-a aflat în service pentru aducerea la

conformitate.

La achiziționarea produsului, cumpărătorul trebuie să verifice completarea certificatului de garanție cu toate datele necesare și existența documentelor însoțitoare ale produsului.

Produsele sunt livrate împreună cu:

- instrucțiuni de utilizare;
- certificat de garanție;
- declarație de conformitate.

Garanția este valabilă numai pe teritoriul României.

Garanția nu acoperă:

- deteriorările cauzate de utilizarea necorespunzătoare;
- nerespectarea instrucțiunilor de instalare și exploatare;
- intervensiile sau modificările efectuate de persoane neautorizate;
- deteriorările mecanice, termice sau chimice produse din vina utilizatorului;
- consumabilele și piesele supuse uzurii normale.

Consumabile și piese supuse uzurii normale:

- șnururi de etanșare;
- plăci din vermiculit;
- plăci din șamotă;
- grătare din fontă;
- sticlă ceramică deteriorată mecanic;
- vopsea termorezistentă afectată de utilizarea normală.

MODALITATEA DE ASIGURARE A GARANȚIEI

Aducerea produsului la conformitate se realizează prin:

- reparare;
- înlocuire cu piese noi;
- înlocuirea produsului;
- alte măsuri prevăzute de legislația aplicabilă.

DURATA GARANȚIEI

Perioada de garanție este de 24 de luni de la data livrării produsului și se prelungește cu perioada cuprinsă între data notificării neconformității și data aducerii produsului la conformitate.

Defecțiunile cauzate de transport, depozitare, instalare, exploatare sau întreținere necorespunzătoare, precum și utilizarea pieselor incompatibile ori efectuarea unor modificări neautorizate nu fac obiectul garanției.

Durata medie de utilizare a produsului este stabilită de producător în condițiile respectării instrucțiunilor de transport, depozitare, instalare și exploatare.

REPARAȚII / ÎNLOCUIRE ÎN GARANȚIE

Remedierea neconformităților apărute în perioada de garanție, care nu sunt imputabile consumatorului, se realizează în termen de maximum 15 zile calendaristice de la data la care vânzătorul a fost informat cu privire la lipsa de conformitate a produsului.

În cazul neconformităților care necesită expertiză tehnică pentru identificarea cauzei, termenul de remediere începe să curgă de la data finalizării expertizei.

Garanția prin reparare sau înlocuire acoperă defectele de material și viciile de fabricație apărute în perioada de garanție, cu condiția ca produsul să fi fost instalat, racordat și exploatat conform instrucțiunilor producătorului și prevederilor prezentului manual.

Aducerea la conformitate se realizează prin reparare sau înlocuire, în condițiile prevăzute de legislația aplicabilă.

Consumatorul poate solicita repararea sau înlocuirea produsului, cu excepția situațiilor în care măsura solicitată este imposibilă sau ar genera costuri disproporționate în raport cu cealaltă măsură corectivă disponibilă.

În cazul în care neconformitatea este remediată prin reparare, perioada de garanție se prelungește cu perioada în care produsul nu a putut fi utilizat, calculată de la data notificării neconformității până la data readucerii produsului în stare de funcționare.

În cazul înlocuirii produsului, perioada de garanție începe să curgă de la data livrării noului produs către consumator.

SITUAȚII ÎN CARE GARANȚIA NU ACOPERĂ DEFECȚIUNILE RECLAMATE

Garanția nu acoperă defecțiunile cauzate de:

- manipularea, transportul sau depozitarea necorespunzătoare;
- instalarea necorespunzătoare sau instalarea efectuată cu nerespectarea instrucțiunilor producătorului;
- racordarea la un coș de fum neconform sau neîntreținut corespunzător;
- neefectuarea verificărilor și curățării periodice a coșului de fum;
- utilizarea combustibililor nerecomandați;
- intervenții, modificări sau reparații efectuate de persoane neautorizate;
- utilizarea necorespunzătoare a produsului;
- deteriorări mecanice, termice sau chimice provocate de utilizator.

Garanția comercială oferită de distribuitor este valabilă exclusiv pentru produsele comercializate și utilizate pe teritoriul României.

La achiziționarea produsului, cumpărătorul trebuie să verifice completarea certificatului de garanție și existența documentelor însoțitoare ale produsului.

Pentru exercitarea drepturilor conferite de garanție, consumatorul trebuie să prezinte certificatul de garanție și documentul de achiziție. Pentru facilitarea și accelerarea procesului de soluționare a reclamației, se recomandă transmiterea unei descrieri detaliate a defecțiunii și, dacă este posibil, a unor fotografii relevante.

Drepturile consumatorului prevăzute de legislația în vigoare nu sunt afectate de prezenta garanție

comercială.

IMPORTANT DE ȘTIUT

- În cazul defecțiunilor care nu sunt acoperite de garanție, furnizorul poate efectua, la cererea clientului, reparațiile necesare contra cost.
- Prin semnarea prezentului certificat de garanție, cumpărătorul confirmă că a primit produsul în stare corespunzătoare și că a luat cunoștință de instrucțiunile de instalare, utilizare și întreținere necesare pentru menținerea valabilității garanției.

Consumabile (piese de uzură)

Consumabilele beneficiază de garanție numai pentru defectele de fabricație existente la data livrării produsului.

Pentru funcționarea corespunzătoare a aparatului și pentru prelungirea duratei de utilizare, se recomandă verificarea pieselor de uzură la începutul și la sfârșitul fiecărui sezon de încălzire și înlocuirea acestora atunci când este necesar.

15. PIESE DE UZURĂ / CONSUMABILE (contra cost)

- Șnur termorezistent (garnitură de etanșare a ușii);
- Mâner ușă și sistem de închidere;
- Vizor admisie aer secundar, buton de acționare și elemente de fixare;
- Sertar cenușar;
- Set de izolație din vermiculit și/sau șamotă;
- Grătar din fontă;
- Sticlă ceramică termorezistentă și șnur de etanșare.

Piese enumerate mai sus sunt considerate consumabile și sunt supuse uzurii normale în timpul exploatării produsului.

Garanția acoperă exclusiv defectele de fabricație constatate la livrarea produsului sau apărute în perioada de garanție ca urmare a unor vicii de material sau fabricație.

Asigurarea garanției

Garanția se asigură prin înlocuirea pieselor care prezintă defecte de fabricație, inclusiv manopera necesară

pentru efectuarea reparației.

Constatarea existenței defectului și stabilirea cauzei acestuia se realizează de către personalul autorizat.

Pentru acordarea garanției este necesară prezentarea certificatului de garanție și a documentului de achiziție (bon fiscal sau factură).

Garanția este valabilă numai dacă produsul a fost instalat, utilizat și întreținut conform instrucțiunilor producătorului.

PIESE DE UZURĂ EXCLUSE DIN GARANȚIA COMERCIALĂ

Aparatele de încălzire conțin componente aflate în contact direct cu focul și temperaturi ridicate. Aceste componente sunt supuse uzurii normale și pot necesita înlocuire periodică.

Garanția comercială nu acoperă uzura normală a următoarelor componente:

- a) grătare din fontă;
- b) garnituri de etanșare din fibră de sticlă;
- c) plăci refractare din șamotă și/sau vermiculit;
- d) sticlă ceramică termorezistentă deteriorată prin șoc mecanic.

a) Grătarele din fontă

Grătarele se pot deteriora ca urmare a utilizării combustibililor necorespunzători, a supraîncălzirii aparatului sau a utilizării neconforme cu instrucțiunile producătorului.

b) Garniturile de etanșare

Garniturile de etanșare sunt componente consumabile și se pot deteriora în timp ca urmare a temperaturilor ridicate și a utilizării normale.

c) Plăcile refractare din șamotă și vermiculit

Plăcile refractare pot fi deteriorate prin supraîncălzire, șocuri mecanice, utilizarea combustibilului cu umiditate excesivă sau depozitarea necorespunzătoare a aparatului.

d) Sticla ceramică termorezistentă

Sticla ceramică termorezistentă rezistă la temperaturile normale de funcționare ale aparatului, însă poate fi deteriorată de șocuri mecanice produse în timpul transportului, manipulării, instalării sau alimentării cu combustibil.

ATENȚIE!

Sticla este rezistentă la temperaturi ridicate, însă nu este rezistentă la șocuri mecanice.

Nu împingeți lemnele folosind geamul ușii și nu trântiți ușa aparatului la închidere.

Pentru orice informații privind piesele de schimb, adresați-vă distribuitorului autorizat sau unității de la care a fost achiziționat produsul.

Reparațiile trebuie efectuate numai cu piese de schimb originale sau aprobate de producător.

MANIPULARE, TRANSPORT ȘI DEPOZITARE

Manipularea produsului trebuie efectuată cu atenție, astfel încât să fie evitate șocurile mecanice, loviturile, căderile și răsturnările.

Transportul se va efectua numai în stare ambalată, cu mijloace de transport adecvate, care să asigure protecția produsului împotriva intemperiilor, răsturnării și deteriorărilor mecanice.

Până la vânzare și instalare, produsul trebuie depozitat în ambalajul original, în spații uscate, bine ventilate, ferite de umezeală, agenți chimici corozivi și posibile șocuri mecanice.

Deteriorările și neconformitățile rezultate din manipularea, transportul sau depozitarea necorespunzătoare, atât la distribuitor, cât și la utilizator, nu fac obiectul garanției.

În timpul manipulării și transportului, aparatul nu trebuie înclinat la un unghi mai mare de 30°, deoarece grătarul și plăcile refractare se pot deplasa din poziția lor normală.

De asemenea, în urma șocurilor mecanice sau a manipulării necorespunzătoare, grătarul poate deteriora plăcile refractare, provocând fisurarea sau spargerea acestora.

În cazul modelelor prevăzute cu geam din sticlă ceramică termorezistentă, manipularea necorespunzătoare poate conduce la fisurarea sau spargerea geamului.

FISA PRODUSELOR

Model	Dimensiunr	Dimensiune camera de ardere	Putere nominala	greutate	Diametrul cuplajului de fum	Consum de lemne (at nominal power)
	width/length/height [mm]	width/length/height [mm]	[KW]	[kg]	[mm]	[kg/h]
BERNA S 4.0	325x355x945	260x250x275	5-7	34	120	1.66
BERNA LUX S 4.0	325x355x945	260x250x275	5-7	34	120	1.66
BERNA LUX G 4.0	405x380x945	260x250x275	5-7	51	120	1.66
MODENA 4.0	480x460x930	445x430x930	7-9	73	120	2.12
ATENE S / SC 4.0	485x435x945	340x340x300	7-9	63/68	120	2.22
ATENE G / GC 4.0	495x440x965	340x340x300	7-9	74/87	120	2.22
B1 4.0	460x380x770	390x270x300	7-9	45	120	2.06
B10 4.0	460x380x930	390x270x300	7-9	47	120	2.06
NAPOLI 5.0	510x490x1070	440x390x300	8-11	94	150	2.24
AMBASADOR S 5.0	495x440x1110	340x340x300	9-11	89	120	2.18

ROMA SC 4.0	485x440x1200	340x340x300	7-10	105	120	2.19
ROMA GC 4.0	495x440x1190	340x340x300	7-10	116	120	2.19
VIENNA SC 4.0	485x460x1000	340x340x300	8-10	68	120	2.22
B MAX 1	605x425x695	525x300x270	9-12	99	150	2.53
B MAX 2	700x425x730	525x300x270	10-14	118	150	2.90

PRODUCATOR
BLIST D.O.O

DISTRIBUITOR
SC WEEKEND SRL
SF GHEORGHE JUD:COVASNA
Tel/Fax:0267318538

CERTIFICAT DE GARANTIE

DENUMIRE MODEL.....
DATA VANZARII.....
VANDUT PRIN
ADRESA.....
NR. FACTURA.....DATA.....

TERMENUL DE GARANTIE ESTE DE 24 LUNI
DE LA DATA VANZARII

REPARATII EFECTUATE IN TERMENUL DE GARANTIE

Data reclamariei	Data Primiri	Reparatii efectuate	Data repararii	Semn Service	Semn.client
.....					
.....					
.....					
.....					

Prezentul certificat este emis în conformitate cu prevederile OUG nr. 140/2021 privind anumite aspecte referitoare la contractele de vânzare de bunuri și ale OG nr. 21/1992 privind protecția consumatorilor.

Consumatorul beneficiază, fără costuri, de măsurile corective prevăzute de lege în cazul lipsei de conformitate a produsului, iar aceste drepturi nu sunt afectate de garanția comercială acordată. Repararea sau înlocuirea produsului se efectuează în termen de cel mult 15 zile calendaristice de la data la care vânzătorul a fost informat cu privire la neconformitatea produsului.

Perioada de garanție se prelungește cu perioada în care produsul s-a aflat în service pentru aducerea la conformitate.

Pentru exercitarea drepturilor conferite de garanție, consumatorul trebuie să prezinte, de regulă:

- certificatul de garanție;
- documentul de achiziție (bon fiscal sau factură);
- dovada respectării instrucțiunilor de utilizare, atunci când aceasta este relevantă pentru constatarea defecțiunii.

CARDUL DE GARANȚIE

A se completa de către Cumpărător și a se trimite Distribuitorului

Produsele Blist sunt atent concepute și fabricate cu mândrie, pentru a se asigura de funcționarea corespunzătoare și satisfacția Utilizatorului.

Producator: **Blist D.o.o belosevac BB 14000 Valjevo Serbia**

Distribuitor: **Weekend SRL, Str. Lunca Oltului nr 7, Sfantu Gheorghe, ROMANIA, RO 520036**

Numărul de identificare al Cumpărătorului..... Denumirea produsului:.....

Data de începere a perioadei de garanție:.....Numarul de catalog.....

Data achizitiei

CUMPARATOR

VANZATOR

Numele		
Prenumele	Denumirea companiei	
Strada:		
Codul postal	Numele vânzătorului	
Orasul	Ștampila și semnătura vânzătorului	

INSTALATORUL:

Data instalarii:	Numele instalatorului:
------------------	------------------------

Prin prezenta se certifică faptul că produsul a fost livrat complet, în stare corespunzătoare și este însoțit de documentația tehnică necesară utilizării.

Se recomandă ca instalarea și exploatarea produsului să fie efectuate conform instrucțiunilor cuprinse în manualul de utilizare și întreținere.

Ștampila și semnătura

**Declarație de performanță/Functionabilitate în conformitate cu
Reglementarea (UE) 305/2011**

CPR-2013/07/01

1. Cod unic de identificare al produsului-tip

Sobă pe combustibil solid conform SR EN 16510-2-1:2022.

2. Identificarea produsului

Sobe și șemineele pe lemne fabricate de BLIST D.O.O. sunt destinate încălzirii spațiilor de locuit și a altor spații similare, în condiții normale de utilizare, fără pericol de explozie și fără prezența substanțelor inflamabile volatile. Produsele sunt proiectate pentru funcționare intermitentă.

Specificatii tehnice de baza ale sobei

Model	Dimensiunr	Dimensiune camera de ardere	Putere nominala	greutate	Diametrul cuplajului de fum	Consum de lemne (at nominal power)
	width/length/height [mm]	width/length/height [mm]	[KW]	[kg]	[mm]	[kg/h]
BERNA S 4.0	325x355x945	260x250x275	5-7	34	120	1.66
BERNA LUX S 4.0	325x355x945	260x250x275	5-7	34	120	1.66
BERNA LUX G 4.0	405x380x945	260x250x275	5-7	51	120	1.66
MODENA 4.0	480x460x930	445x430x930	7-9	73	120	2.12
ATENE S / SC 4.0	485x435x945	340x340x300	7-9	63/68	120	2.22
ATENE G / GC 4.0	495x440x965	340x340x300	7-9	74/87	120	2.22
B1 4.0	460x380x770	390x270x300	7-9	45	120	2.06
B10 4.0	460x380x930	390x270x300	7-9	47	120	2.06
NAPOLI 5.0	510x490x1070	440x390x300	8-11	94	150	2.24
AMBASADOR S 5.0	495x440x1110	340x340x300	9-11	89	120	2.18
ROMA SC 4.0	485x440x1200	340x340x300	7-10	105	120	2.19
ROMA GC 4.0	495x440x1190	340x340x300	7-10	116	120	2.19
VIENNA SC 4.0	485x460x1000	340x340x300	8-10	68	120	2.22
B MAX 1	605x425x695	525x300x270	9-12	99	150	2.53
B MAX 2	700x425x730	525x300x270	10-14	118	150	2.90

3) Utilizarea prevăzută a produsului, în conformitate cu specificațiile tehnice aplicabile stabilite de fabricant:

Sobă pe combustibil solid, fără circuit de apă.

Aparatul este destinat încălzirii spațiilor interioare și funcționează în regim intermitent, în conformitate cu SR EN 16510-2-1:2022 – Aparate domestice de încălzire pe combustibil solid.

4) Numele, denumirea comercială înregistrată și adresa de contact a fabricantului, în conformitate cu art. 11 alin.

(5) din Regulamentul (UE) nr. 305/2011:

BLIST D.O.O.

BELOŠEVAC BB

5) Acolo unde este aplicabil, numele și adresa de contact ale reprezentantului autorizat, a cărui împuternicire acoperă sarcinile specificate la art. 12 alin. (2):

Nu este cazul.

6) Sistemul de evaluare și verificare a constanței performanței produsului, conform Anexei V:

Sistemul 3, conform Anexei V a Regulamentului (UE) nr. 305/2011 al Parlamentului European și al Consiliului.

7) Declarația de performanță referitoare la produsul acoperit de standardul armonizat:

SR EN 16510-2-1:2022 – Aparate domestice de încălzire pe combustibil solid – Partea 2-1: Sobe. Acest standard înlocuiește EN 13240 pentru această categorie de produse.

Evaluarea conform Sistemului 3 a fost efectuată de:

TERMOPLAM LTD

Notified Body nr. 2608

care a emis raportul de încercare inițială de tip aferent produsului.

8) Performanțe declarate

Conform documentației tehnice, raportului de încercare și tabelului caracteristicilor tehnice ale produsului.

9) Declarație

Performanța produsului identificat la punctele 1 și 2 este în conformitate cu performanțele declarate.

Prezenta Declarație de performanță este emisă sub responsabilitatea exclusivă a fabricantului identificat la punctul 4.

Semnat pentru și în numele fabricantului:

MECH. ENG. DRAGAN TIMOTIC

Valjevo, Serbia

LABORATOR DE ÎNCERCĂRI ȘI CERTIFICARE

Produsele BLIST au fost încercate și evaluate în conformitate cu cerințele standardului EN 16510-2-1:2022 privind aparatele de încălzire domestică alimentate cu combustibil solid.

Organism notificat (Notified Body):

SZU s.p. – Notified Body No. 1015

Evaluarea și verificarea constanței performanței (AVCP) au fost efectuate în Sistemul 3, conform Regulamentului (UE) nr. 305/2011.

Rapoarte de încercare

Model	Nr. Declarație DoP	Nr. Raport încercare
Olimp 9 L / Olimp 9 R	BW003-CPR-2013/07/01	1045.1 / 30-18068/1/T
B1 4.0 / B10 4.0	BW001-CPR-2013/07/01	1045.1 / 30-18398/T
Atene S 4.0 / SC / G / GC / Vienna S 4.0 / SC	BW002-CPR-2013/07/01	1045.1 / 30-18251/T
B Max 1	BW005-CPR-2013/07/01	1045.1 / 30-18072/T
B Max 2	BW006-CPR-2013/07/01	1045.1 / 30-18022/T
B Max E 3.0	BW007-CPR-2013/07/01	1045.1 / 30-18068/2/T
B2 E 4.0	BW009-CPR-2013/07/01	1045.1 / 30-18251-1/T
Modena 4.0	BW010-CPR-2013/07/01	1045.1 / 30-18234/T/1
Berna 4.0 / Berna Lux S 4.0 / Berna Lux G 4.0	BW011-CPR-2013/07/01	1045.1 / 30-18234/T
Ambasador S 5.0 / SC / G / GC	BW012-CPR-2013/07/01	1045.1 / 30-18234/T

Conformitate

Performanțele declarate ale produselor sunt conforme cu rezultatele încercărilor efectuate de organismul notificat și cu documentația tehnică emisă de producător. Regulamentul (UE) nr. 305/2011; EN 16510-2-1:2022;

Model	Putere nominală (kW)	Randament (%)	CO (mg/Nm ³)	PM (mg/Nm ³)	OGC (mg/Nm ³)	NO _x (mg/Nm ³)	Standard
BERNA S 4.0 / BERNA LUX S 4.0 / BERNA LUX G 4.0	5.9	82.9	1225	28	68	83	EN 16510-2-1:2022
OLIMP 9 L / OLIMP 9 R	6.5	87.7	860	28	65	123	EN 16510-2-1:2022
B1 4.0 / B10 4.0	7.0	81.2	699	19	48	88	EN 16510-2-1:2022
MODENA 4.0	7.4	81.6	835	25	55	99	EN 16510-2-1:2022
ATENE S / SC / G / GC + VIENNA S / SC	7.5	79.2	755	24	63	130	EN 16510-2-1:2022
AMBASADOR S / SC / G / GC 5.0	7.9	85.6	630	22	31	99	EN 16510-2-1:2022
B MAX 1	9.0	81.1	381	27	29	104	EN 16510-2-1:2022
B2 E 4.0	9.0	87.1	694	30	39	140	EN 16510-2-1:2022
B MAX 2	10.2	81.9	723	26	60	106	EN 16510-2-1:2022
B MAX E 3.0	12.8	78.7	1163	32	115	121	EN 16510-2-1:2022

BELOŠEVAC BB, 14000 VALJEVO, SRBIJA

DECLARATIE DE CONFORMITATE

Producatorul

BLIST D.O.O
BELOSEVAC BB
14000 VALJEVO-SERBIA

Prezenta declarație de conformitate este emisă pe răspunderea exclusivă a producătorului și atestă că produsele menționate mai jos sunt conforme cu cerințele aplicabile ale:

- Regulamentului (UE) nr. 305/2011 al Parlamentului European și al Consiliului privind produsele pentru construcții;
- Standardului SR EN 16510-2-1:2022 – Aparate de încălzire domestică alimentate cu combustibil solid – Partea 2-1: Sobe și șeminee fără circuit de apă.

PRODUSELE

Model	Dimensiunr	Dimensiune camera de ardere	Putere nominala	greutate	Diametrul cuplajului de fum	Consum de lemne (at nominal power)
	width/length/height [mm]	width/length/height [mm]	[KW]	[kg]	[mm]	[kg/h]
BERNA S 4.0	325x355x945	260x250x275	5-7	34	120	1.66
BERNA LUX S 4.0	325x355x945	260x250x275	5-7	34	120	1.66
BERNA LUX G 4.0	405x380x945	260x250x275	5-7	51	120	1.66
MODENA 4.0	480x460x930	445x430x930	7-9	73	120	2.12
ATENE S / SC 4.0	485x435x945	340x340x300	7-9	63/68	120	2.22
ATENE G / GC 4.0	495x440x965	340x340x300	7-9	74/87	120	2.22
B1 4.0	460x380x770	390x270x300	7-9	45	120	2.06
B10 4.0	460x380x930	390x270x300	7-9	47	120	2.06
NAPOLI 5.0	510x490x1070	440x390x300	8-11	94	150	2.24
AMBASADOR S 5.0	495x440x1110	340x340x300	9-11	89	120	2.18
ROMA SC 4.0	485x440x1200	340x340x300	7-10	105	120	2.19
ROMA GC 4.0	495x440x1190	340x340x300	7-10	116	120	2.19
VIENNA SC 4.0	485x460x1000	340x340x300	8-10	68	120	2.22
B MAX 1	605x425x695	525x300x270	9-12	99	150	2.53
B MAX 2	700x425x730	525x300x270	10-14	118	150	2.90

Locul de productie SERBIA Blist Doo

LABORATORUL CARE A EFECTUAT ÎNCERCĂRILE

Organism notificat (Notified Body):

SZU s.p.

Notified Body No. 1015

Sistem de evaluare și verificare a constanței performanței (AVCP):

Sistemul 3, conform Regulamentului (UE) nr. 305/2011.

Rapoartele de încercare sunt cele menționate în Declarațiile de Performanță (DoP) aferente fiecărui model.

Data emiterii declarației:
28.04.2026

Pentru și în numele producătorului,

M. Lazic
Miroslav Lazic, Engineer

A circular blue ink stamp is positioned over the signature. The text inside the stamp reads "BLIST" in a large, bold, sans-serif font. Below it, in a smaller font, is "D.O.O.". At the bottom of the circle, the word "VALJEVO" is written in a small, sans-serif font.

CUPRINS

1. <u>DESCRIEREA PRODUSULUI</u>	1
2. <u>COMPONENTE</u>	2
3. <u>CARACTERISTICI TEHNICE ȘI CONSTRUCTIVE</u>	2
4. <u>DESCRIEREA ȘI SCOPUL SOBEI BLIST</u>	2
5. <u>INSTALARE</u>	3
6. <u>CONDII PENTRU INSTALAREA APARATULUI</u>	5
7. <u>INSTRUCIUNI DE UTILIZARE ȘI FUNCȚIONARE</u>	5
8. <u>INSTALAREA SOBEI</u>	6
9. <u>APRINDEREA</u>	8
10. <u>OPRIREA</u>	8
11. <u>EXPLOATAREA</u>	8
12. <u>INSTRUCIUNI DE ÎNTREȚINERE ȘI VERIFICARE</u>	8
13. <u>DEFECȚIUNI ȘI REMEDIERI</u>	10
14. <u>PIESE DE SCHIMB</u>	11
15. <u>GARANȚIE</u>	11
16. <u>REPARAȚII / ÎNLOCUIRE ÎN GARANȚIE</u>	12
17. <u>PIESE DE UZURĂ / CONSUMABILE</u>	14
18. <u>PIESE DE UZURĂ EXCLUSE DIN GARANȚIA COMERCIALĂ</u>	15
19. <u>MANIPULARE, TRANSPORT ȘI DEPOZITARE</u>	16
20. <u>CERTIFICAT DE GARANȚIE</u>	17
21. <u>DECLARAȚIE DE PERFORMANȚĂ</u>	19
22. <u>DECLARAȚIE DE CONFORMITATE</u>	21